

BEDIENUNGSANLEITUNG

BEDIENUNGSHINWEISE

Um den störungsfreien Betrieb Ihres SHARP-Rechners sicherzustellen, beachten Sie die folgenden Punkte:

- Den Rechner nicht an Orten aufbewahren, wo er extrem hohen Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Zum Reinigen des Rechners verwendet man ein trockenes, weiches Tuch. Keine Lösungsmittel oder feuchte Lappen verwenden.
- Da dieses Produkt nicht wasserdicht ist, sollten Sie es nicht an Orten benutzen oder lagern, die extremer Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Schützen Sie das Gerät vor Wasser, Regentropfen, Sprühwasser, Saft, Kaffee, Dampf, Schweiß usw., da der Eintritt von irgendwelcher Flüssigkeit zu Funktionsstörungen führen kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Batterieisolerfolie angebracht ist. Die Batterie-Isolerfolie schützt die Speicherschutzbatterie vor Verschleiß und befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Der Betrieb mit angebrachter Batterieisolerfolie kann zum Verlust von Informationen wie Datum und Uhrzeit, Umrechnungskurs und Steuer-/Rabattsatz führen, wenn der Netzstecker versehentlich aus der Steckdose gezogen wird.
- Wenn keine Speicherschutzbatterie installiert ist, werden der Datum und Uhrzeit, Umrechnungskurs und Steuer-/Rabattsatz beim Ausschalten gelöscht. Der Datum und Uhrzeit, Umrechnungskurs und Steuer-/Rabattsatz werden auch dann gelöscht, wenn der Speicherschutzakku entfernt wird.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät oder knicken oder biegen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf. Ziehen Sie beim Abtrennen des Rechners am Steckerteil, nicht am Kabel.
- Sollte eine Reparatur dieses Gerätes erforderlich sein, wenden Sie sich nur an einen SHARP-Fachhändler, eine zugelassene SHARP-Reparaturwerkstatt oder an eine SHARP-Kundendienststelle.
- Produktverbesserungen dieses Gerätes, einschließlich des Zubehörs, bleiben ohne Vorankündigung vorbehalten.

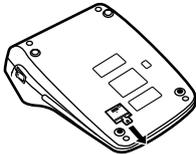
SHARP übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für irgendwelche zufälligen oder aus der Verwendung folgenden wirtschaftlichen oder sachlichen Schäden, die aufgrund der falschen Verwendung bzw. Durch Fehlfunktionen dieses Gerätes und dessen Zubehör auftreten, ausgenommen diese Haftung ist gesetzlich festgelegt.

ERSTE VERWENDUNG DES RECHNERS

Zuerst das Isolierblatt zum Schutz der Speichersicherungs-Batterie entfernen (dient zum Speichern der Informationen von Datum und Uhrzeit, Umrechnungskurs und Steuer-/Rabattsatz). Den Rechner zurückstellen um das Gerät zu initialisieren und dann vor der Verwendung das Datum und die Uhrzeit eingeben.

Entfernen des Isolierblattes und Rückstellung

- Das Isolierblatt der Speichersicherungs-Batterie herausziehen.



- Den Netzstecker an eine Steckdose anschließen, und dann den RESET-Schalter auf der Geräteunterseite drücken, nachdem der Ein-Schalter gedrückt wird.

Einstellung von Datum und Uhrzeit

Beispiel: Wenn das Datum der 15. September 2021 und die Uhrzeit 15:38 ist.

Vorgang	Anzeige
RATE GT • SET	
15 9 2021	15.09.2021
15 38	15.38.00
	0.

(Siehe "WAHLSCHALTER FÜR GESAMTSUMME/EINSTELLUNG DER RATE")

* Nach der Einstellung beginnt die Uhr bei 15:38:00.

BETRIEBSTASTEN

- Ein-Schalter:** Wenn die "I"-Seite des Ein-Schalters gedrückt wird, wird der Rechner eingeschaltet.
 - Aus-Taste:** Wenn die Aus-Taste gedrückt wird, wird der Rechner ausgeschaltet.
 - WAHLSCHALTER FÜR DRUCKEN/POSTENZÄHLER:**
 - "*": Einstellung der Betriebsart ohne Ausdruck.
 - "P": Einstellung der Betriebsart für Ausdruck.
 - "P•IC": Einstellung auf Ausdruck und Betriebsart für Postenzähler.
- Beim Drücken von $\frac{1}{x}$ bei einer Addition wird dem Postenzähler jedesmal eine Eins hinzugefügt. Beim Drücken von $\frac{1}{-}$ bei einer Subtraktion wird jedesmal eine Eins vom Postenzähler abgezählt.
 - Der Zähler wird gedruckt, wenn ein Ergebnis ausgegeben wird.
 - Durch Drücken von $\frac{1}{*}$, $\frac{1}{x}$, $\frac{1}{+}$, $\frac{1}{AVG}$ oder $\frac{1}{MU}$ wird der Zähler gelöscht.
 - Wenn der Wahlschalter für Endsumme/Einstellung der Rate auf ON (GT) eingestellt ist, wird dem Postenzähler jedesmal eine Eins hinzugefügt, wenn Rechenergebnisse im Gesamtspeicherspeicher gespeichert werden. Zum Ausdrucken und Löschen des Zählers die Taste $\frac{1}{GT}$ drücken.
 - Beim Drücken von $\frac{1}{M+}$ bei einer Addition wird dem Speicher-Postenzähler jedesmal eine Eins hinzugefügt.

Hinweise:

- Beim Drücken von $\frac{1}{M-}$ bei einer Subtraktion wird jedesmal eine Eins vom Postenzähler abgezählt.
- Der Zähler wird gedruckt, wenn der Speicher abgerufen wird.
- Durch Drücken von $\frac{1}{*M}$ wird der Zähler gelöscht.

Hinweis:

Der Zähler hat eine maximale Kapazität von drei Stellen (bis ± 999). Wenn der Zähler den Maximalwert überschreitet, wird er wieder auf Null zurückgestellt.

KOMMA-TABULATOR:

Einstellung der Anzahl der Dezimalstellen für das Ergebnis. Bei Einstellung auf "F" wird das Ergebnis im Gleitpunkt-System angezeigt.

WAHLSCHALTER FÜR KONSTANTE/ADDITION:

"K": Die folgenden Konstanten-Funktionen werden ausgeführt:

Multiplikation: Der Rechner speichert die zuerst eingegebene Zahl (den Multiplikanden) und die Anweisung $\frac{1}{x}$.

Division: Der Rechner speichert die als zweites eingegebene Zahl (den Divisor) und die Anweisung $\frac{1}{+}$.

"*": Neutral.

"A": Bei der Additions-Betriebsart können Additionen und Subtraktionen von Zahlen ohne einen Dezimalpunkt ausgeführt werden. Wenn die Additions-Betriebsart aktiviert ist, wird der Dezimalpunkt automatisch an der in der Einstellung des Komma-Tabulators gewählten Stelle eingefügt.

Die Verwendung von $\frac{1}{*}$, $\frac{1}{x}$ oder $\frac{1}{+}$ deaktiviert automatisch die Additions-Betriebsart und das korrekte Ergebnis wird mit der eingestellten Stelle für den Dezimalpunkt angezeigt.

RUNDUNGSSCHALTER:

- $\frac{1}{\uparrow}$: Ein Ergebnis wird aufgerundet.
- $\frac{1}{5/4}$: Ein Ergebnis wird gerundet.
- $\frac{1}{\downarrow}$: Ein Ergebnis wird abgerundet.

Hinweis:

- Aufeinanderfolgende Berechnungen mit $\frac{1}{x}$ oder $\frac{1}{+}$ werden als Fließpunktoperationen ausgeführt.
- Wenn der Dezimalwahlschalter auf "F" gestellt ist, wird das Ergebnis stets abgerundet (\bullet).

WAHLSCHALTER FÜR ENDSUMME/EINSTELLUNG DER RATE:

- "GT": Endsumme.
- "*": Neutral.
- "RATE SET": Datum und Uhrzeit, Umrechnungskurs und Steuer-/Rabattsatz diesen Schalter auf die Position "RATE SET" einstellen.

Datum:

- Der Reihe nach Tag, Monat und Jahr eingeben und dann $\frac{1}{\text{End}}$ zum Beenden der Eingabe drücken.
- $\frac{1}{\text{Zurück}}$ zum Trennen von Tag, Monat und Jahr eingeben
- Beim Drücken von $\frac{1}{\text{End}}$ wird die eingegebene Zahl bewertet und als "Datum" angezeigt, wenn der Wert innerhalb des folgenden Bereiches liegt; andernfalls wird "Error" (Fehler) angezeigt und das vorherige Datum wieder verwendet. Monat: 1 - 12; Tag: 1 - 31; Jahr: 2000 - 2099 (mit 4 Stellen) oder 00 - 99 (mit 2 Stellen)

Uhrzeit:

- Eingabe in der Reihenfolge von Stunde und Minute, dann zum Beenden der Eingabe $\frac{1}{\text{End}}$ drücken. (Die Sekunden können nicht eingestellt werden. Die Uhr beginnt bei Null Sekunden zu zählen.)
- Wenn die Zahl für die Stunde bzw. Minute kleiner als 10 ist, braucht die erste Stelle nicht als "0" eingegeben zu werden.
- Die Werte für Stunde und Minuten durch $\frac{1}{\text{Zurück}}$ trennen.
- Beim Drücken von $\frac{1}{\text{End}}$ wird die eingegebene Zahl bewertet und als "Uhrzeit" angezeigt, wenn der Wert innerhalb des folgenden Bereiches liegt; andernfalls wird "Error" (Fehler) angezeigt und die vorherige Uhrzeit wieder verwendet. Stunde: 0 - 23 (24-Stunden-Zeitangabe); Minuten: 0 - 59

Umrechnungskurs:

- $\frac{1}{*}$ dreimal drücken, die Steuerrate eingeben und dann $\frac{1}{\text{RATE}}$ drücken.
- Maximal 6 Stellen können gespeichert werden (der Dezimalpunkt wird nicht als Stelle gewertet).

Steuer-/Rabattsatz:

- $\frac{1}{*}$ dreimal drücken, die Steuerrate eingeben und dann $\frac{1}{\text{TAX}}$ drücken.
 - $\frac{1}{*}$ dreimal drücken, die Steuerrate eingeben und dann $\frac{1}{\text{Zurück}}$ drücken und dann $\frac{1}{\text{TAX}}$.
 - Maximal 4 Stellen können gespeichert werden (der Dezimalpunkt wird nicht als Stelle gewertet).
- Hinweise:
- Stellen Sie nach dem Speicher jeder Rate sicher, daß der Wahlschalter wieder auf die Position "*" gestellt wird.
 - Es kann nur eine Rate gespeichert werden. Bei Eingabe einer neuen Rate wird die alte gelöscht.

ZEITRECHNUNGSTASTE:

- Verwenden Sie diese Taste zur Eingabe von Stunden und Minuten bei Zeitberechnungen.
- Drücken Sie diese Taste, nachdem Sie einen Stunden- oder Minutenwert eingegeben haben. (Bei der Eingabe eines Sekunden-

werts brauchen Sie diese Taste nicht zu drücken.)

- Um die Stundeneingabe zu umgehen, drücken Sie diese Taste nach der Eingabe von 0.
- Um die Minuteneingabe zu umgehen, können Sie diese Taste allein oder nach der Eingabe von 0 drücken.
- Wenn Sie diese Taste drücken, wird die vorübergehende Eingabe als Stunden- oder Minutenwert gesetzt, wenn sie in einem der folgenden Bereiche liegt:
 - Stunde: Innerhalb von 6 Ziffern
 - Minute: 0 bis 99 (Eine Eingabe über 60 wird auf eine Stunde aufgerundet. Wird ein Wert mit mehr als 3 Ziffern eingegeben, werden nur die beiden niedrigsten Ziffern berücksichtigt).
- Ein Sekundenwert wird eingestellt, wenn er in dem folgenden Bereich eingegeben wird:
 - Sekunde: 0 bis 99 (Eine Eingabe über 60 wird auf eine Minute aufgerundet. Wird ein Wert mit mehr als 3 Ziffern eingegeben, werden nur die beiden niedrigsten Ziffern berücksichtigt).

UHR- / KALENDER-TASTE:

- Jedesmal beim Drücken der Taste ändert sich die Betriebsart. Berechnungen \rightarrow Datumsanzeige \rightarrow Uhrzeit-Anzeige \rightarrow Berechnungen
- Diese Taste auch zur Änderung von Datum und Uhrzeit verwenden (siehe den Abschnitt: "WAHLSCHALTER FÜR GESAMTSUMME/EINSTELLUNG DER RATE").

PAPIERVORSCHUBTASTE

TASTE FÜR KORREKTUR DER LETZTEN STELLE GESAMTSUMME-TASTE

TASTE ZUM EINTRAG LÖSCHEN SUMME-TASTE

Drücken Sie diese Taste zweimal, gefolgt von $\frac{1}{\text{TAX}}$, XYZ, um den eingestellten Steuersatz zu drücken. Der Steuersatz wird mit dem Symbol „TX“ gedruckt.

MULTIPLIKATIONSTASTE

MEHRZWECK-TASTE

SPEICHER-GESAMT-LÖSCHEN-TASTE

SPEICHER-ZWISCHENSUMME-ABRUFTASTE

SPEICHER-PLUS-TASTE/SPEICHER-MINUS-TASTE

MIT-STEUERN-TASTE/OHNE-STEUERN-TASTE

PROZENT-TASTE

TASTE FÜR NICHT-ADDIEREN/ZWISCHENSUMME:

Nicht addieren: Wenn diese Taste in der Betriebsart für Ausdruck direkt nach der Eingabe einer Zahl gedrückt wird, wird der Eintrag mit der Markierung "#" auf der linken Seite gedruckt. Diese Taste wird gedrückt zum Ausdruck von Zahlen, die nicht Gegenstand von Berechnungen sind, z.B. einen Code, dem Datum u.a.

Zwischensumme: Ausgeben von Zwischensumme(n) von Additionen bzw. Subtraktionen. Beim Drücken von $\frac{1}{\text{Zurück}}$ oder $\frac{1}{\text{Zurück}}$ wird die Zwischensumme mit der Markierung "0" gedruckt und die Berechnung kann dann fortgesetzt werden.

- Selbst wenn diese Taste in der Betriebsart ohne Ausdruck gedrückt wird, wird die angezeigte Zahl mit einem "P" gedruckt.
- Wenn das Datum oder die Uhrzeit angezeigt wird, drücken Sie diese Taste, um den angezeigten Inhalt, einschließlich des Symbols "#", von der linken Seite der Papierrolle zu drucken.

Beispiel:
Ausdruck des Datums
#15 • 09 • 2021 • • • • •
(wenn das Datum der 15. September 2021 ist)

Ausdruck der Uhrzeit
#10 • 30
(wenn die Uhrzeit 10:30 ist)
#18 • 25
(wenn die Uhrzeit 18:25 ist)

- Nach dem Ausdruck von Datum bzw. Uhrzeit geht das Gerät wieder in die Berechnungs-Betriebsart.

MITTELWERT-TASTE

UMRECHNUNGSSCHLÜSSEL:

- Diese Taste wird verwendet:
 - um den Umrechnungskurs zu speichern (mit Hilfe des Wahlschalters für den Umrechnungsmodus).
 - um einen Wert durch Multiplikation einer gegebenen Zahl mit einem bestimmten Umrechnungskurs zu erhalten.
 - zum Abrufen des gegenwärtig gespeicherten Kurses zur Überprüfung. Drücken Sie zuerst $\frac{1}{*}$, $\frac{1}{*}$, um das Berechnungsregister zu löschen und eine Fehlerbedingung zurückzusetzen, und drücken Sie dann $\frac{1}{\text{RATE}}$. Der Umrechnungskurs wird mit dem Symbol „TC“ ausgedruckt.

UMRECHNUNGSTASTE:

Diese Taste wird verwendet, um einen Wert durch Division einer gegebenen Zahl mit einem angegebenen Umrechnungskurs.

$\frac{1}{AVG}$:

$\frac{1}{\text{RATE}}$:

$\frac{1}{*}$:

GEWINNAUFSCHLAG UND GEWINNSPANNE

Gewinnaufschlag und Gewinnspanne sind zwei Möglichkeiten zur Berechnung des Gewinns in Prozent:

- Gewinnspanne ist der Gewinn in Prozent in Bezug auf den Verkaufspreis.
- Gewinnaufschlag ist der Gewinn in Prozent in Bezug auf die Kosten.
- "Cost" sind die Kosten.
- "Sell" ist der Verkaufspreis.
- "GP" ist der Brutto-Verdienst.
- "Mkpn" ist der Gewinn in Prozent basierend auf den Kosten.
- "Mrgn" ist der Gewinn in Prozent basierend auf dem Verkaufspreis.

Zur Berechnung von	Bekannt	Vorgang
Mrgn	Sell, Cost	Cost \div Sell $\times 100$ [MU]
Mkup	Sell, Cost	Sell \div Cost $\times 100$ [MU]
Sell	Cost, Mrgn	Cost \times Mrgn $\div 100$ [MU]
Cost	Sell, Mrgn	Sell \times Mrgn $\div 100$ [MU]
Sell	Cost, Mkup	Cost \times Mkup $\div 100$ [MU]
Cost	Sell, Mkup	Sell \div Mkup $\times 100$ [MU]

Beispiel:

Cost	Sell	GP	Mkup	Mrgn
\$200	\$250	\$50	25%	20%

$(123 \div 1368) \times 100 =$

200 \div	200.	200 \div Cost
20 [MU]		20 \div Mrgn
	50.00	250 \div 00 * Sell
		50 \div 00 GP GP

ENDSUMME

$100 + 200 + 300 =$
 $+ 500 - 600 + 700 =$

Endsumme

100 \div	100.	100 \div +
200 \div	300.	200 \div +
300 \div	600.	300 \div +
*		003
	600.	600 \div *+
500 \div	500.	500 \div +
600 \div	100.	600 \div +
700 \div	600.	700 \div +
*		001
	600.	600 \div *+
GT		002
	1,200.	1 \div 200 \div *G

*. Vor dem Beginn eine Gesamtsummenberechnung drücken Sie [GT], um den GT-Speicher zu löschen.

SPEICHER

$46 \times 78 =$ ①
 $+ 125 \div 5 =$ ②
 $- 72 \times 8 =$ ③

Summe ④

46 \times	46.	46 \times
78 [M+]		78 \times =
	3,588. ^M	3 \div 588 \times +M ①
125 \div	125. ^M	125 \div +
5 [M+]		5 \times =
	25. ^M	25 \times +M ②
72 \times	72. ^M	72 \times
8 [M-]		8 \times =
	576. ^M	576 \times -M ③
④M		3 \div 037 \times ④M ④
	3,037. ^M	
*M		001
	3,037.	3 \div 037 \times *M

*. Vor dem Beginn einer Speicherberechnung drücken Sie [*M], um den Speicher zu löschen

AUFSCHLAG UND ABSCHLAG

Ein Aufschlag von 5% auf 100

100 \times	100.	100 \times
5 [MU]		5 \times %
		5 \times 00 Erhöhung
		105 \times 00 * Neuer Betrag
	105.00	

Ein Abschlag von 10% auf 100

100 \times	100.	100 \times
10 \div [MU]		- 10 \times %
		- 10 \times 00 Abschlag
		90 \times 00 * Nettobetrag
	90.00	

ÄNDERUNG DER PROZENTE

Berechne den Unterschied in Dollar (a) und die Änderung der Prozente (b) zwischen zwei Jahresumsätzen von \$1.500 in einem Jahr und \$1.300 im Vorjahr.

$1500 \div 1300 =$

1500 \div	1,500.00	1 \div 500 \times 00 +
1300 \div [MU]	200.00	1 \div 300 \times 00 -
		200 \times 00 * (a)
	15.38	15 \times 38 %C (b)

BERECHNUNG MIT DEM POSTENZÄHLER

Rechnung Nr.	Anzahl der Rechnungen	Betrag
1	1	\$100.55
2	1	\$200.00
3	1	\$200.00
4	1	\$400.55
5	1	\$500.65
Summe	(a)	(b)

$100.55 \div 200 \div 400.55 \div 500.85 =$

100.55 \div	100.55	100 \times 55 +
200 \div	300.55	200 \times 00 +
\div	500.55	200 \times 00 +
400.55 \div	901.10	400 \times 55 +
500.85 \div	1,401.75	500 \times 65 +
*		005 (a)
	1,401.75	1 \div 401 \times 75 * (b)

MITTELWERT-BERECHNUNGEN

Tag	Verkauf
Montag	\$123.15
Dienstag	\$118.00
Mittwoch	\$131.58
Donnerstag	\$125.02
Freitag	\$158.25
Gesamtverkauf	\$656.00 in 5 Tagen

Dann ist der Mittelwert des Verkaufs **\$131.20**

$123.15 \div 118 \div 131.58 \div 125.02 \div 158.25 =$

123.15 \div	123.15	123 \times 15 +
118 \div	241.15	118 \times 00 +
131.58 \div	372.73	131 \times 58 +
125.02 \div	479.75	125 \times 02 +
158.25 \div	656.00	158 \times 25 +
[AVG]		005
	131.20	656 \times 00 *
		131 \times 20 AG

BERECHNUNGEN DER STEUERRATE

Geben Sie eine Steuerrate von 5% ein. Berechne den Gesamt-betrag bei Addition von 5% Steuern auf \$800.

$800 \times 1.05 =$

800 \times	800.	800 \times
5 [TAX+]		5 \times 00 %
		5 \times 00 TX
	840.	840 \times

Zwei Berechnung mit \$840 und \$525 ausführen, die beide jeweils den Steueranteil enthalten. Berechne die Steuern für die Gesamtsumme und die Gesamtsumme ohne Steuern. (Steuerrate ist 5%)

$840 \div 525 =$

840 \div	840.	840 \div +
525 \div	1,365.	525 \div +
[TAX-]		1 \div 365 \times *
		TX
		65 \times -
	1,300.	1 \div 300 \times *

UMRECHNUNGSBEISPIELE

Geben Sie die Umrechnungsrate (\$1 = ¥123.45).

$123.45 \times 120 =$

123.45 \times	123.450	123 \times 450 =
		TC

Rechnen Sie \$120 in Yen um (\$1 = ¥123.45).

$120 \div 123.45 =$

120 \div	14,814.	120 \div
		14 \div 814 \times TC

Geben Sie die Umrechnungsrate (1 Meter = 39,3701 Inch).

$39.3701 \times 39.3701 =$

39.3701 \times	39,3701	39 \times 3701 =
		TC

Rechnen Sie 472,4412 Inch in Meter um (1 Meter = 39,3701 Inch).

$472.4412 \div 39.3701 =$

472.4412 \div	12	472 \times 4412
		12 \times TE

ZEITBERECHNUNGEN

4 Stunden 15 Minuten 20 Sekunden + 3 Stunden 50 Minuten 18 Sekunden =

$4:15:20 + 3:50:18 =$

4 \times [TIME CALC]	4_00_--	
15 \times [TIME CALC]	4_15_00	
20 \times	4_15_20	4 \times 15 \times 20 +
3 \times [TIME CALC]	3_00_--	
50 \times [TIME CALC]	3_50_00	
18 \times	8_05_38	3 \times 50 \times 18 +
*	8_05_38	8 \times 05 \times 38 *

Berechnen Sie die Lohnsumme bei einem Stundensatz von \$15 für die Gesamtzahl der geleisteten Arbeitsstunden für 7 Stunden 45 Minuten pro Tag an fünf Tagen.

$7:45 \times 5 =$

7 \times [TIME CALC]	7_00_--	
45 \times	7_45_00	7 \times 45 \times 00 \times
5 \times		5 \times =
	38.75	38 \times 75 *
\times	38.75	38 \times 75 \times
15 \times		15 \times =
	581.25	581 \times 25 *

WEITERE INFORMATIONEN ÜBER SHARP RECHNERN FINDEN SIE AUF DER WEBSITE:

<http://www.sharp-calculators.com>



DEUTSCH

Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und der Batterien

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektronik- und Elektrogeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*. In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung. Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Manufactured by:

SHARP CORPORATION

1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8522, Japan

For EU only:

Imported into Europe by:
MORAVIA Consulting spol. s r.o.
Olomoucká 83, 627 00 Brno,
Czech Republic

For UK only:

Imported into UK by:
MORAVIA Europe Ltd.
Belmont House, Station Way, Crawley,
West Sussex RH10 1JA, Great Britain

SICHERHEITS HINWEISE

ACHTUNG! Steckdose

Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

ACHTUNG! Hinweise zum Umgang mit Lithiumbatterien

- Explosionsgefahr bei falschem Batteriewechsel.
- Ersetzen Sie nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ, der vom Hersteller empfohlen wird.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Lassen Sie keine verbrauchte Batterie im Gerät.
- Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Flammen aus, und nehmen Sie ihn nicht auseinander.
- Batterie nicht einnehmen, Gefahr chemischer Verbrennungen.
- Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies in nur 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen und zum Tod führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingelegt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen wahrscheinlich Kinder anwesend sind.